

Протокол
о торгово-экономическом и гуманитарном сотрудничестве между
Правительством Республики Бурятия (Российская Федерация) и
Администрацией Селенгинского аймака Монголии

Правительство Республики Бурятия (Российская Федерация) и Администрация Селенгинского аймака Монголии, именуемые в дальнейшем Сторонами,

основываясь на Соглашении между Правительством Российской Федерации и Правительством Монголии об экономическом и приграничном сотрудничестве между Республикой Бурятия и Монголией от 25 февраля 1999 г.,

исходя из Протокола о торгово-экономическом и гуманитарном сотрудничестве между Республикой Бурятия Российской Федерации и Монголией на 2010-2012 годы от 5 октября 2009 г.,

в целях дальнейшего развития и укрепления двустороннего сотрудничества, на основе принципов равноправного партнерства и взаимной выгоды согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны, в пределах своей компетенции и в соответствии с законодательством Российской Федерации и Монголии, осуществляют сотрудничество для решения задач эффективного использования природных ресурсов, организации совместных работ в аграрном секторе, развития туризма, совершенствования системы профессионального обучения и гуманитарного сотрудничества.

Сотрудничество осуществляется также в других областях по согласованию Сторон.

Статья 2

Стороны осуществляют взаимодействие в аграрном секторе путем:

- поставок живого скота из Селенгинского аймака Монголии в Республику Бурятия (Российская Федерация);
- проведения диагностических исследований при карантинировании экспортных животных;
- проведения мониторинга зооантропозных заболеваний на территории Селенгинского аймака Монголии;
- оказания Правительством Республики Бурятия (Российская Федерация) содействия в закупке районированного семенного зерна, овощей, минеральных удобрений, средств защиты растений, ветеринарных препаратов, лабораторного оборудования, поставках саженцев плодово-

ягодных культур, сельскохозяйственной техники и запасных частей к ней российского производства.

Статья 3

Стороны осуществляют взаимодействие в эффективном использовании природных ресурсов и сохранении экологии путем:

- оказания содействия в проведении организационно-технических мероприятий по предупреждению и борьбе с трансграничными пожарами;
- реализации межправительственной трансграничной программы «Схемы комплексного использования и охраны водных ресурсов бассейна р. Селенга»;
- выработки комплекса мер для сельского и лесного хозяйства Селенгинского аймака по предотвращению деградации и локализации эрозионных процессов, перехода на устойчивое землепользование;
- проведения мониторинга почвенных и климатических характеристик Республики Бурятия (Российская Федерация) и Селенгинского аймака Монголии.

Статья 4

Стороны сотрудничают в образовательной, культурной и гуманитарной областях путем:

- проведения ежегодного праздника «Древо согласия» на территории Республики Бурятия (Российская Федерация) и Селенгинского аймака Монголии;
- организации культурного обмена творческими коллективами Республики Бурятия (Российская Федерация) и Селенгинского аймака Монголии;
- организации обмена опытом работы образовательных учреждений в сфере культуры и искусства, а также коллективов народного художественного творчества Республики Бурятия (Российская Федерация) и Селенгинского аймака Монголии;
- организации межмузейного обмена между музеями Республики Бурятия (Российская Федерация) и музеями Селенгинского аймака Монголии;
- организации совместного отдыха детей в летних лагерях Республики Бурятия (Российская Федерация) и Селенгинского аймака Монголии;
- обмен опытом работы, участие в научно-практических конференциях, семинарах;
- организации изучения и распространения русского языка в образовательных учреждениях Селенгинского аймака Монголии.

Статья 5

Республика Бурятия (Российская Федерация) выражает заинтересованность в разработке угольного месторождения «Улаан-Овоо» (Селенгинский аймак Монголии) при условии согласования вопроса его эксплуатации на межгосударственном уровне.

Статья 6

Стороны в пределах своей компетенции содействуют облегчению формальностей, связанных с подготовкой и осуществлением проектов сотрудничества, взаимодействуют с соответствующими органами Республики Бурятия (Российская Федерация) и Селенгинского аймака Монголии.

Статья 7

Хозяйствующие субъекты, зарегистрированные на территории Республики Бурятия (Российская Федерация) и Селенгинского аймака Монголии осуществляют прямые контакты для реализации проектов торгово-экономического и гуманитарного сотрудничества на основе договоров и контрактов в рамках настоящего Протокола. Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из данных договоров и контрактов.

Статья 8

Настоящий Протокол вступает в силу с даты подписания и действует до тех пор, пока одна из Сторон в письменной форме не уведомит другую Сторону о намерении прекратить его действие.

Совершено в г.Улан-Удэ « 5» апреля 2011 г. в двух экземплярах на русском языке.

За Селенгинский аймак
Монголии

За Республику Бурятия
(Российская Федерация)